

Протокол

№

гр. София, 29.01.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Трето отделение 61 състав, в
публично заседание на 29.01.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Маргарита Немска

при участието на секретаря Грета Грозданова, като разгледа дело номер **12072** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 10:35 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Махбуб А. С., редовно призован, явява се лично и се представлява от адв. А., с пълномощно от днес.

ОТВЕТНИКЪТ – Председателят на Държавна агенция за бежанците при Министерски съвет (ДАБ при МС), редовно призован, представлява се от юрк. К., с пълномощно от днес.

СГП – редовно призована, не изпраща представител.

ПРЕВОДАЧЪТ – Т. Ю., редовно уведомен, явява се лично.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Т. Ю. за преводач от български на арабски език и обратно.

СНЕМА самоличността на преводача:

Т. Ю. – 39 г., неосъждан, български гражданин, с арабски произход, постоянно пребиваващ в Република България, без дела и родство със страните.

Преводачът предупреден за наказателната отговорност по чл. 290 от НК, обеща да даде верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ С. (чрез преводача): Разбирам превода. Желая да се гледа делото.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата на Махбуб А. С..

ДОКЛАДВА административната преписка /АП/.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Запознат съм с АП и документите по делото.

Адв. А.: Поддържам жалбата. Да се приемат доказателствата по административната преписка. Представям и моля да приемете доказателства съгласно чл. 4 от ЗУБ. На вас ви е пределно ясно, че чужденец, който е влязъл в България и е получил закрила, не може да бъде връщан в държавата, в която е застрашен живота му и живота на близките му. Представям извадки от интернет на които се вижда, че на мястото, където живее същия, текат тежки бойни действия, превода е на български език. Дори и по телевизията дават за сражения в С., има над 200 загинали след израелски удари. Документите са от телевизията, от официални публично достъпни източници. Няма да соча нови доказателства. Нямам доказателствени искания.

Юрк. К.: Оспорвам жалбата. Моля да се приемат доказателствата по административната преписка. Представям и моля да приемете справка относно актуалното състояние в С. към дата 17.12.2025 г., с препис за насрещната страна. Възражявам да се приемат представените от ответната страна доказателства – извадки от публично достъпни източници, тъй като същите не представляват официални документи. Не възражявам да се приемат само за сведение на съда. Моля да приемете като доказателство по делото протокола за разпит на свидетел от 10.02.2025 г. по досъдебно производство №236/2024 г. Това са данни във връзка с производството по отнемане на закрила на чужденеца. Снабдили сме се с тях по официален път. По преписката има данни от производството на ГДБОП, както и постановленията за привличане на обвиняеми, както и други документи. Разпита на свидетел не фигурираше по преписката, затова реших да го представя в днешното с.з., представям го във връзка с данните по разследването по О., които сочат, че Махбуб А. С. е сочен като ангажиран с прехвърлянето на парични средства между отделните участници в групата, като е осъществявал заплащането с участниците в престъпната дейност по подпомагането на чуждите граждани да пребивават или да преминат през страната. Няма да соча доказателства. Нямам доказателствени искания.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Не съм викан в полицията. Живея в България от 2021 г. В момента работя в магазин за козметични продукти.

Адв. А.: Това са документи от преписката, но към настоящия момент има проблем, който искам да изясня. В началото моят подзащитен беше разпитан като свидетел във връзка с лицето А. С., който се води като организатор на престъпна група. Тъй като той няма никаква връзка с него и отказа да свидетелства, по този повод стана участник в групата. Единствените доказателства, без твърденията на тези лица, защото те не са подкрепени с никакви доказателства, в тях, където живее, е намерена една тетрадка и именно във връзка с тази тетрадка той е обвинен, че е предоставял парични средства. За съжаление отказаха да ни дадат справка от изготвената експертиза, тъй като делото в момента е в Апелативен съд. Делото е в съдебна фаза, разпоредително заседание, но по същество не е гледано. Вътре е експертизата, която оборва всички тези неща, че почерка в тези тетрадки не е на доверителя ми. Моля да ми дадете възможност да представя основното и най-важно доказателство, че почерка и написаното вътре във въпросната тетрадка не са негови. Експертизата е категорична.

По доказателствата, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА приложените по административната преписка писмени доказателства.

ПРИЕМА така представените доказателства от процесуалния представител на ответника писмени доказателства, справка за актуалната общественно-политическа обстановка в С., изготвена от Отдел „Международно сътрудничество“ в ДАБ, както и протокол за разпит на свидетел от 10.02.2025 г.

ПРИЛАГА по делото материали, които съдържат информация от публични общодостъпни източници от телевизия и от интернет сайт (<https://en.zamanalwsl.net>).

Юрк. К.: По доказателствените искания на жалбоподателя оставям на преценката на съда.

Адв. А.: С оглед представената справка от 2025 г. към момента има изключително тежки сражения и боеве, поради което моля за възможност да изискам официално видеоклипа, който е представен от телевизия Евро Нюз, с оглед представената справка.

Юрк. К.: Възражявам по направеното искане, тъй като считам, че не са налице основания за това. Справката на дирекция „Международна дейност“ е актуална с давност от един месец. Не са налице основания да се събират допълнително доказателства за обстановката в С. и то от общодостъпни източници.

СЪДЪТ във връзка с направените доказателствени искания от адв. А. за предоставяне на възможност да представи доказателства от наказателното производство, което вече е в съдебна фаза, както и да ангажира други доказателства, които са свързани с актуалната обстановка в С. намира, че искането е основателно, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ПРЕДОСТАВЯ ВЪЗМОЖНОСТ на жалбоподателя в срок до следващото с.з. да представи надлежни писмени доказателства от наказателното производство, надлежно заверени и изходящи от съда пред който се разглежда съдебното производство, във връзка с твърденията му относно съпричастността и поведението на жалбоподателя в престъпни деяния, както и да ангажира доказателства за актуалното състояние на [населено място].

СТРАНИТЕ /поотделно/: На този етап нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ НАМИРА, че делото не е изяснено от фактическа и правна страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА и НАСРОЧВА делото за 12.03.2026 година от 11,30 часа, за когато страните и преводачът, редовно уведомени от днешното съдебно заседание.

За извършен устен превод в днешното съдебно заседание, СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача в размер на 30 евро от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10,55 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР:

